



## TV-WANDHALTERUNG STVWH 35 A1 TV WALL BRACKET STVWH 35 A1 SUPPORT MURAL TV STVWH 35 A1

DE AT  
**TV-WANDHALTERUNG**  
Kurzanleitung

FR BE  
**SUPPORT MURAL TV**  
Guide succinct

PL  
**UCHWYT ŚCIENNY DO TELEWIZORA**  
Skrócona instrukcja obsługi

SK  
**NÁSTENNÝ DRŽIAK NA TELEVÍZOR**  
Stručný návod na používanie

DK  
**TV VÆGBESLAG**  
Kort betjeningsvejledning

HU  
**FALI TV-TARTÓ**  
Gyors útmutató

GB IE  
**TV WALL BRACKET**  
Short manual

NL BE  
**TV-WANDBEVESTIGING**  
Beknopte handleiding

CZ  
**DRŽÁK TELEVIZE**  
Stručný návod k obsluze

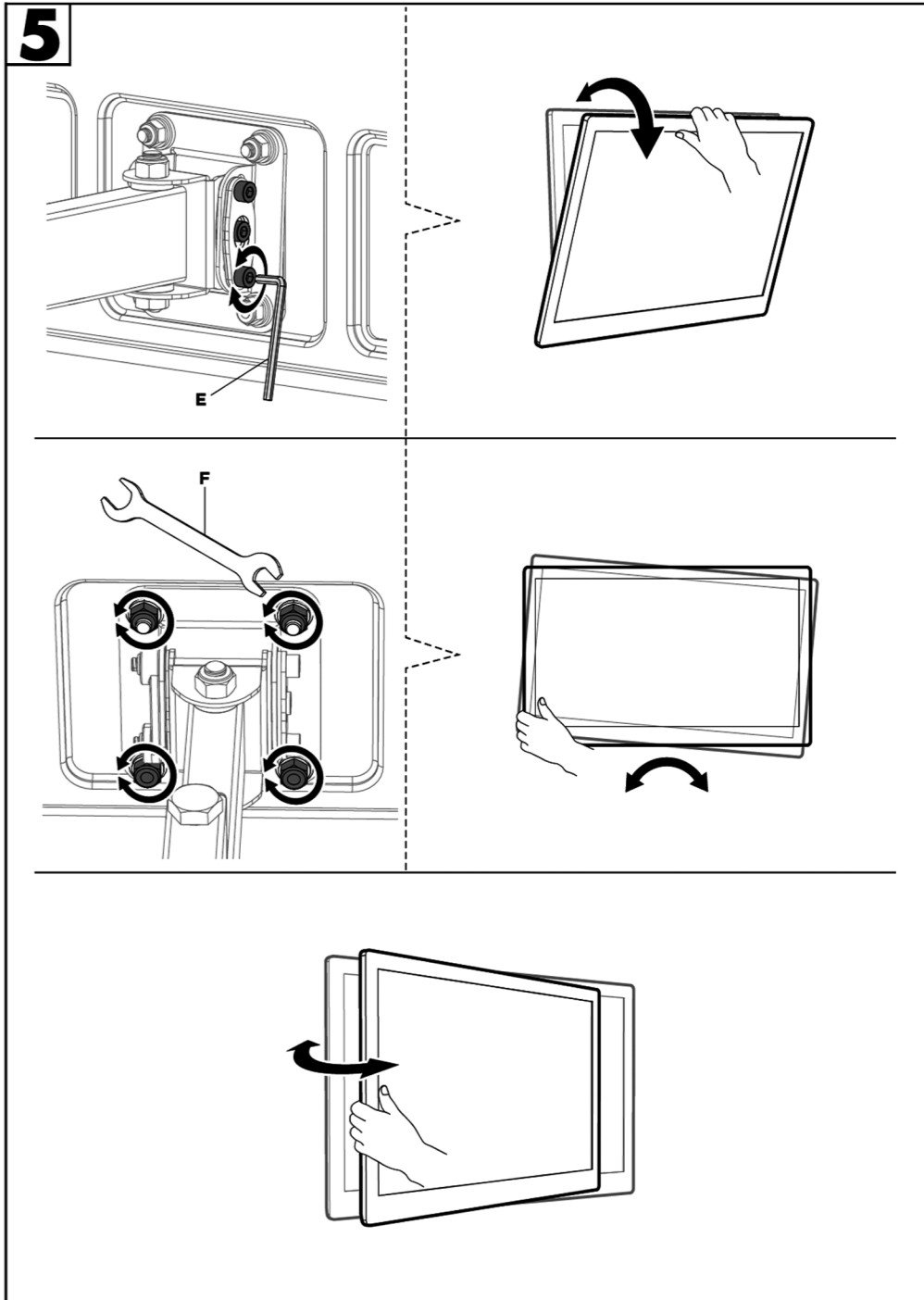
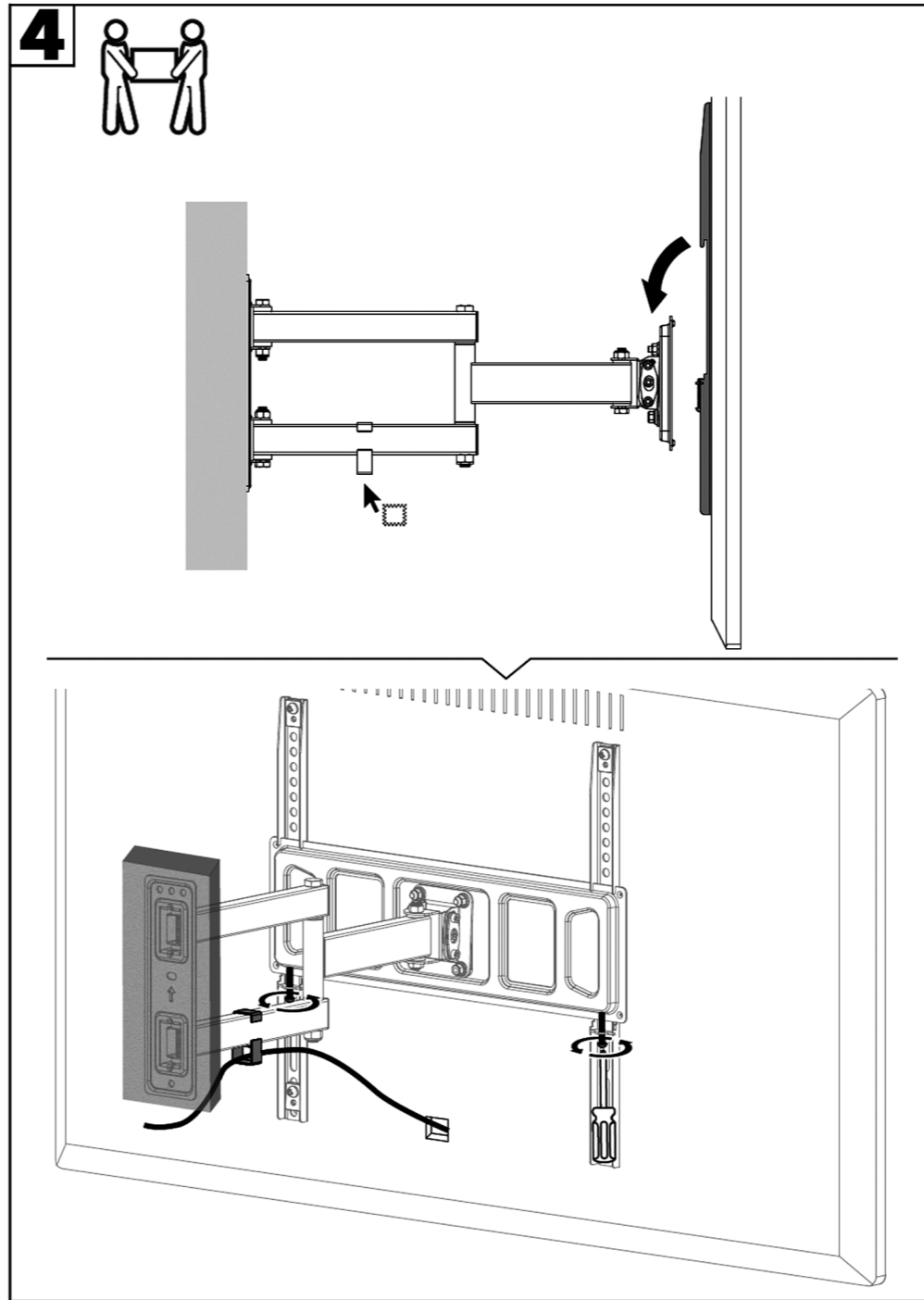
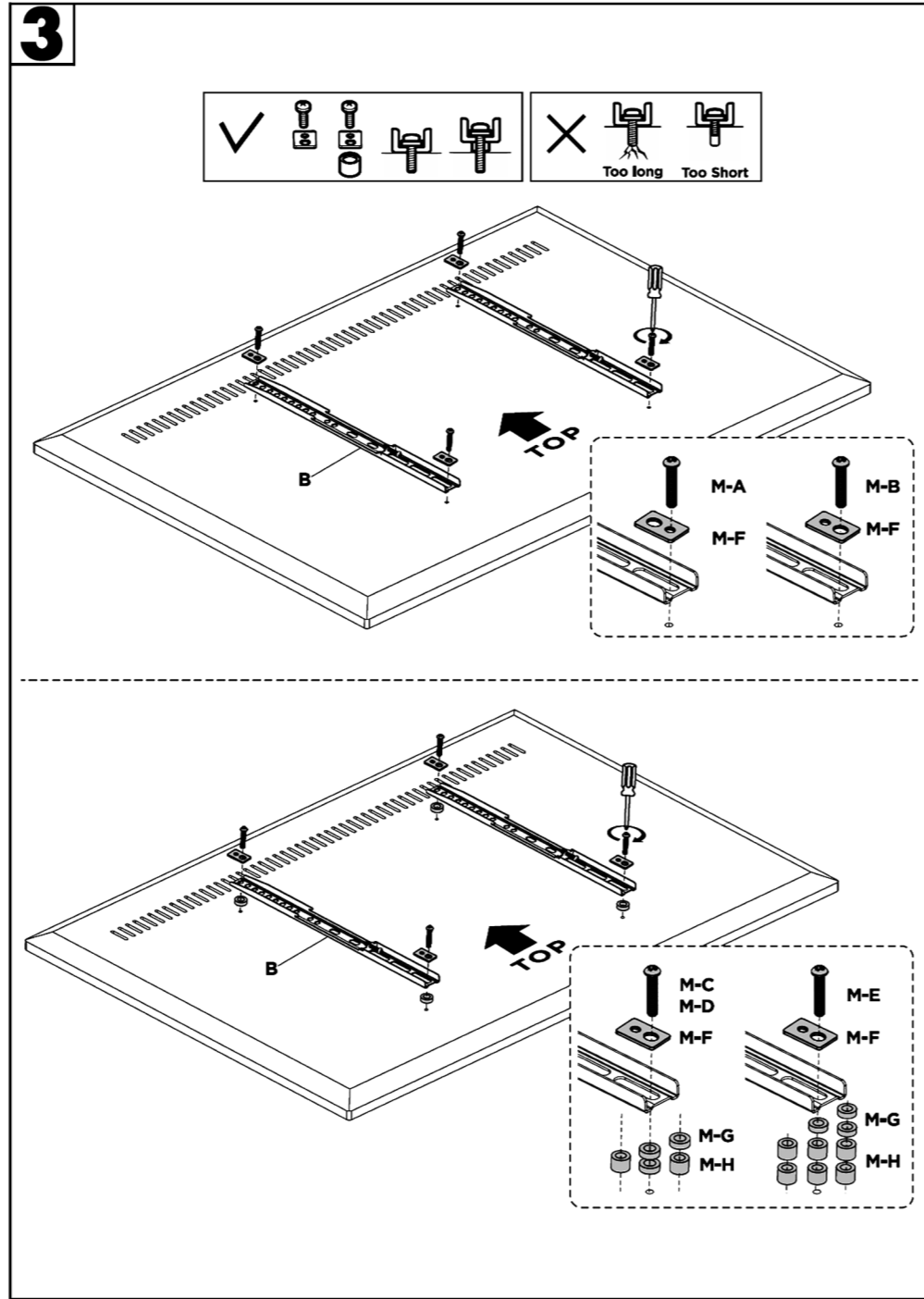
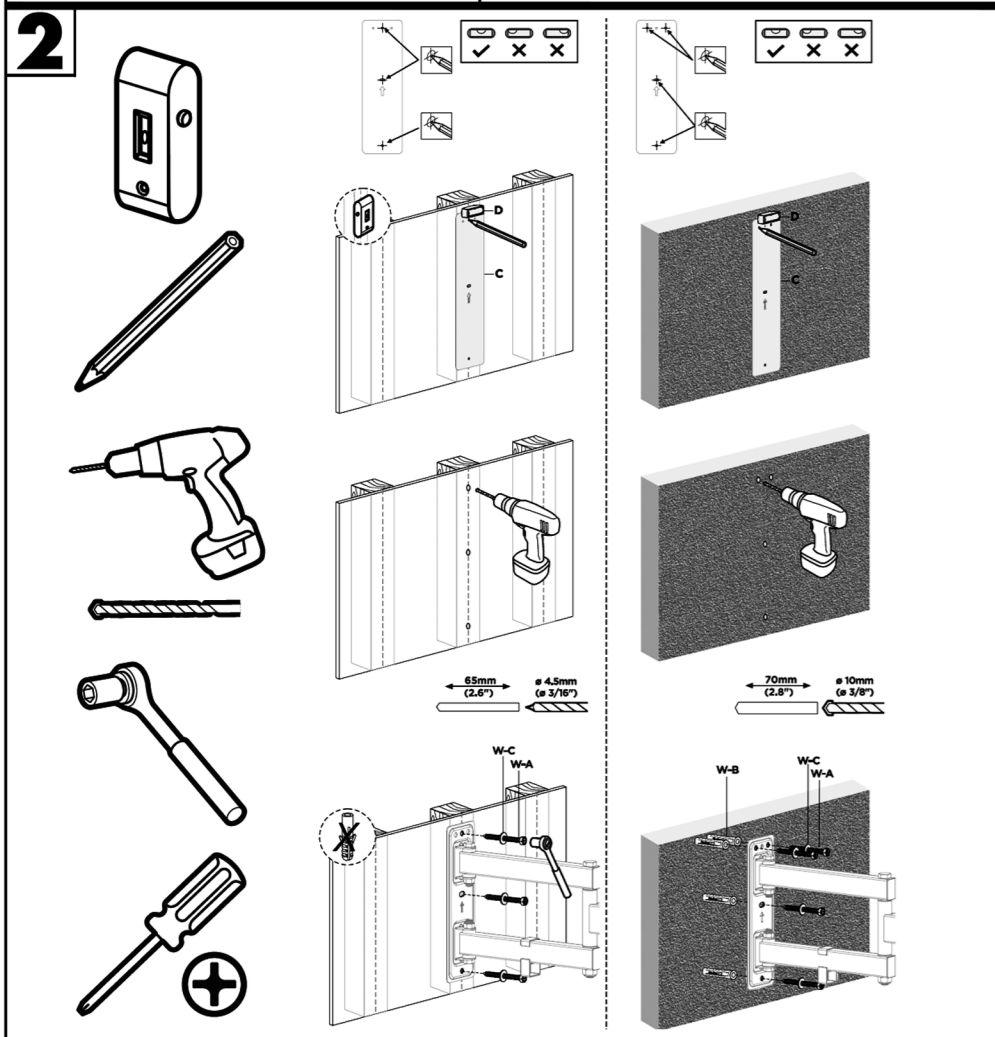
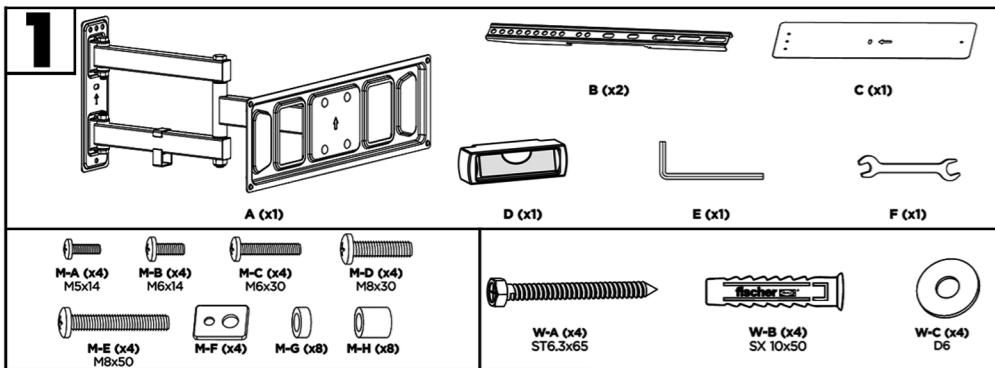
ES  
**SOPORTE DE PARED PARA TELEVISOR**  
Guía rápida

IT  
**SUPPORTO A MURO PER TV**  
Guida rapida

**TARGA GMBH**  
Coesterweg 45  
59494 Soest  
GERMANY

Stand der Informationen  
Last Information Update  
Version des informations  
Datum nieuwste versie  
Ostatnia aktualizacja  
Aktualizace na základě nejnovějších informací  
Aktualizácia na základe najnovších informácií  
Última actualización del contenido  
Seneste informationsopdatering  
Versione delle informazioni  
Legutóbbi adatfrissítés:  
03/2023 - Ident.-No.: STVWH 35 A1 032023-1





<b>Deutsch</b> .....	<b>2</b>
<b>English</b> .....	<b>6</b>
<b>Français</b> .....	<b>10</b>
<b>Nederlands</b> .....	<b>14</b>
<b>Polski</b> .....	<b>18</b>
<b>Čeština</b> .....	<b>22</b>
<b>Slovensky</b> .....	<b>26</b>
<b>Español</b> .....	<b>30</b>
<b>Dansk</b> .....	<b>34</b>
<b>Italiano</b> .....	<b>38</b>
<b>Magyar</b> .....	<b>42</b>

**Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) und können durch die Eingabe der ersten 6 Ziffern der Artikelnummer (IAN) 427616\_2301 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.**

**Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.**



---

## **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Diese TV-Wandhalterung dient zur Wandbefestigung von Flachbildschirmen für den privaten, nicht-gewerblichen Gebrauch innerhalb von Gebäuden. Verwenden Sie diese TV-Wandhalterung ausschließlich für den vorgesehenen Zweck.

---

## **Lieferumfang**

- TV-Wandhalterung
- Kabelmanager (siehe Abbildung **4**)
- Montagesatz mit Wasserwaage
- Kurzanleitung (vollständige Bedienungsanleitung Online verfügbar)

Bitte beachten: Ein herausrennbarer Teil der inneren Transportverpackung kann als Bohrschablone genutzt werden. Benötigte Werkzeuge sind nicht Bestandteil des Lieferumfangs!

## Sicherheitshinweise

### Erläuterung der verwendeten Symbole



**WARNUNG!** Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Symbol kennzeichnet weitere informative Hinweise zum Thema.



Herstelleradresse



### WARNUNG!

- Beachten Sie, dass die mitgelieferten Dübel und Schrauben nur für Beton-, Kalksandstein, Vollziegel-Porenziegelwände zugelassen sind.
- Lesen Sie vor der Montage die Bedienungsanleitung Ihres Endgerätes. Diese gibt in der Regel Informationen zu geeigneten Befestigungsmaterialien.
- Beschaffen Sie ggf. geeignetes Befestigungsmaterial im Fachhandel, sofern dieses nicht Bestandteil des beiliegenden Montagesets ist.
- Beschaffen Sie ggf. geeignetes Montagematerial im Fachhandel, sofern die für die Installation vorgesehene Wand nicht den oben genannten Beschaffenheiten entspricht.
- Wenden Sie bei der Montage niemals Gewalt oder hohe Kräfte an, um Endgerät oder TV-Wandhalterung nicht zu beschädigen. Lassen Sie die Montage ggf. von einer ausgebildeten Fachkraft erledigen.
- Montieren Sie die TV-Wandhalterung nicht an Orten, unter denen sich Personen befinden.
- Prüfen Sie nach der Montage die Betriebssicherheit des Produktes und der daran befestigten Last und wiederholen Sie diese Prüfung mindestens alle 3 Monate.
- Beachten Sie die maximale Tragkraft des Produktes und die maximale Größe des Endgerätes.
- Belasten Sie die Wandhalterung nicht asymmetrisch.
- Entfernen Sie bei Beschädigungen der Wandhalterung das Endgerät und verwenden Sie die Wandhalterung nicht länger.

### Technische Daten

Maximale Tragkraft	35 kg
Bildschirmdiagonale	82,0 cm bis 165,0 cm / 32" bis 65"
Wandabstand	71 mm bis 431 mm
Neigbar (vertikal)	+9° bis ca. -14°
Schwenkbereich (horizontal)	+90° bis -90° (ca. 180°)
Abmessung Wandbefestigungsplatte	6,5 cm x 22,0cm
Aufnahme -VESA-Standard-	100x100; 200x100; 200x200; 300x200; 300x300 400x200; 400x300; 400x400

Änderungen der technischen Daten sowie des Designs können ohne Ankündigung erfolgen.

## Montage

---



### Hinweis!

- Montieren Sie Wandhalterung und Endgerät zu zweit, niemals allein.
- Prüfen Sie, ob benötigte Anschlüsse des Endgerätes nach der Montage noch gut erreichbar sind.
- Der beiliegende Montagesatz ist für unterschiedliche Endgeräte vorgesehen. Es kann sein, dass auch nach einer korrekten Montage einige Teile übrig sind. Bewahren Sie diese zusammen mit der Bedienungsanleitung für eine spätere Verwendung oder die Weitergabe des Produktes auf.



### WARNUNG!

- Prüfen Sie vor der Montage die Eignung der vorgesehenen Wand für das anzubringende Gewicht und vergewissern Sie sich, dass an der Montagestelle keine Strom-, Gas-, Wasser- oder sonstige Leitungen verlaufen.

Gehen Sie zur Montage Schritt für Schritt nach den Abbildungen auf den inneren Umschlagseiten vor. Prüfen Sie die horizontale Ausrichtung des TV-Gerätes mit der beiliegenden Wasserwaage.

### Montageschritte (beachten Sie die entsprechenden Abbildungen auf den inneren Umschlagseiten)

**(1):** Nutzen Sie bei der Montage die in den einzelnen Montageschritten empfohlenen Teile des Montagesatzes.

**(2):** TV-Wandhalterung mit Wasserwaage ausrichten, Bohrlöcher markieren, Löcher bohren, Dübel einsetzen, TV-Wandhalterung an der Wand festschrauben.

**(3):** 2 Trageschienen an der Rückseite des TV-Gerätes montieren. Bitte beachten Sie, dass die 2 Trageschienen so montiert werden müssen, dass später das TV-Gerät von oben auf die TV-Wandhalterung gehängt wird und die Fixierung durch die 2 Schrauben von unten erfolgen kann.

**(4):** TV-Gerät in die TV-Wandhalterung einhängen und mit Schrauben fixieren. Gerätekabel verlegen.

**(5):** Horizontale und vertikale Feineinstellung vornehmen. TV-Gerät ausrichten.

### Montagevideo



Folgen Sie diesem Link um ein animiertes Montagevideo zu Ihrer TV-Wandhalterung anzusehen:

[https://www.targa.gmbh/downloads/IAN427616\\_2301/427616\\_2301\\_STVWH\\_35\\_A1\\_installation\\_video\\_DE.mp4](https://www.targa.gmbh/downloads/IAN427616_2301/427616_2301_STVWH_35_A1_installation_video_DE.mp4)

Alternativ scannen Sie nebenstehenden QR-Code, um zum Montagevideo zu gelangen:



## Umwelthinweise und Entsorgungsangaben





	<p>Führen Sie die Verpackung einer umweltgerechten Entsorgung zu. Kartonagen können bei Altpapiersammlungen oder an öffentlichen Sammelplätzen zur Wiederverwertung abgegeben werden. Folien und Kunststoffe des Lieferumfangs werden über Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen eingesammelt und umweltgerecht entsorgt.</p>
 <b>ES/PT</b>	

### **Nur relevant für Frankreich:**



### **„Sortieren einfacher gemacht“**

Das Produkt, das Zubehör, beiliegende Druckerzeugnisse und die Verpackungsbestandteile sind recycelbar. Diese unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung und werden sortiert und getrennt gesammelt.

	<p>Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:</p>	
	<p>1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.</p>	
<b>Symbol</b>	<b>Werkstoff</b>	<b>Enthalten in folgenden Verpackungsbestandteilen dieses Produktes</b>
	Wellpappe	Verkaufsverpackung, Innenkarton
	Polyethylen Low-Density	Folie für Montagmaterial

**This document is an abbreviated print version of the complete operating instructions. Scanning the QR code will take you directly to the Lidl service page ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) and by entering the first 6 digits of the item number (IAN) 427616\_2301 you can view and download the full operating instructions.**

**The Quick Start Guide is an integral part of this product. Familiarise yourself with all operating and safety instructions before using the product. Keep the Quick Start Guide in a safe place and hand over all documents when passing the product on to third parties.**



---

### **Intended use**

This TV wall mount is used to secure flat-screens to a wall in private, non-commercial settings inside buildings. Use this TV wall mount exclusively for the intended purpose.

---

### **Package contents**

- TV wall mount
- Cable manager (see diagram **4**)
- Mounting kit with spirit level
- Quick guide (complete operating instructions available online)

Please note: A removable section of the internal transport packaging can be used as a drilling template. The tools required are not supplied!



## Safety instructions

### Explanation of symbols used



**WARNING!** This signal word indicates a danger with a moderate risk, which can lead to death or major injuries if not avoided.



This symbol denotes further information on the topic.



Manufacturer's address



### **WARNING!**

- Please note that the dowels and screws supplied are only suitable for concrete, lime sandstone, solid brick and perforated brick walls.
- Read the operating instructions for your device before mounting. They should normally provide information on suitable mounting materials.
- If necessary, you can purchase suitable mounting materials from a hardware store if they are not included in the mounting kit provided.
- Purchase suitable mounting materials from a hardware store if the wall you are using to mount the television is not made from one of the above materials.
- When mounting, never use excessive force as this could damage your device or the TV wall mount. If necessary, you can get a trained specialist to mount the device.
- Do not fit the TV wall mount to places where people could be underneath.
- After fitting, check the product and the load mounted on it is secure, and repeat this test at least every 3 months.
- Note the maximum weight-bearing capacity of the product and the maximum size of the device.
- Do not load the wall mount asymmetrically.
- If the wall mount gets damaged, remove the attached device and do not use the wall mount any more.

### Technical specifications

Maximum weight-bearing capacity	35 kg
Screen size	82.0 cm to 165.0 cm / 32" to 65"
Distance from wall	71 mm to 431 mm
Tilt angle (vertical)	+9° to approx. -14°
Swivel range (horizontal)	+90° to -90° (approx. 180°)
Dimensions of wall-mounting plate	6.5 cm x 22.0 cm
VESA standard mount	100x100; 200x100; 200x200; 300x200; 300x300 400x200; 400x300; 400x400

The technical data and design may be changed without prior notice.

## Mounting

---



### Notice!

- Fitting the wall mount and the device is a two-person job, never attempt it alone.
- Check that any connections required for the device are still easily accessible after mounting.
- The mounting kit supplied is suitable for a range of devices. There may be some parts remaining after correct fitting. Keep these together with the operating instructions for later use or if you pass on the product.



### WARNING!

- Before mounting, check the wall you plan to use is suitable for the weight to be attached and make sure there are no electricity, gas, water or other lines at the mounting point.

To mount the device, proceed step by step as shown in the diagrams on the fold-out pages of the inner book cover. Use the spirit level provided to check the horizontal alignment of the television.

### Mounting steps (refer to the diagrams on the fold-out pages of the inner book cover)

**(1):** For mounting, use the recommended part of the mounting set specified in the instructions for the relevant stage.

**(2):** Align the TV wall mount using the spirit level, mark the drill holes, drill the holes, fit the dowels, screw the TV wall mount into the wall.

**(3):** Mount the 2 support rails on the back of the television. Please note that the 2 support rails must be mounted so that the television can later be suspended on the TV wall mount from above and be fixed in place with the 2 screws from underneath.

**(4):** Suspend the television in the TV wall mount and fix with screws. Route the device cable.

**(5):** Make the fine adjustments to the horizontal and the vertical. Align the television.

### Mounting video



Follow this link to view an animated mounting video for your TV wall mount:

[https://www.targa.gmbh/downloads/IAN427616\\_2301/427616\\_2301\\_STVWH\\_35\\_A1\\_installation\\_video\\_EN.mp4](https://www.targa.gmbh/downloads/IAN427616_2301/427616_2301_STVWH_35_A1_installation_video_EN.mp4)

Alternatively, scan the QR code opposite to access the mounting video:



## Environmental regulations and disposal information





	<p>Dispose of all packaging in an environmentally friendly manner. Cardboard packaging can be taken to paper recycling centres or public collection points for recycling. Any film or plastic contained in the packaging should be taken to your public collection points for disposal.</p>
 <b>ES/PT</b>	

### **Only relevant for France:**



### **“Sorting made easy”**

The product, the accessories, the printed material and the packaging are recyclable. They are subject to enhanced manufacturer responsibility and are sorted and collected separately.

	<p>Please note the markings on the packaging material when disposing of it, it is labelled with abbreviations (a) and numbers (b), the meanings of which are as follows:</p>	
	<p>1-7: plastic / 20-22: paper and cardboard / 80-98: composite materials.</p>	
Symbol	Material	Contained in the following packaging elements for this product
	Corrugated cardboard	Packaging, inside box
	Low density polyethylene	Film for mounting materials

**Ce document est une version imprimée abrégée du mode d'emploi complet. En scannant le code QR, vous accédez directement à la page de service de Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)). En saisissant les 6 premiers chiffres du numéro d'article (IAN) 427616\_2301, vous pouvez consulter et télécharger le mode d'emploi complet.**

**Le Guide de démarrage rapide fait partie intégrante de ce produit. Familiarisez-vous avec toutes les instructions d'utilisation et de sécurité avant d'utiliser le produit. Conservez le guide de démarrage rapide dans un endroit sûr et remettez tous les documents lorsque vous transmettez le produit à des tiers.**



## **Utilisation prévue**

---

Cette fixation murale pour téléviseur est utilisée pour fixer de manière sécurisée les écrans plats sur un mur, dans un cadre privé et non commercial, à l'intérieur des bâtiments. Utilisez cette fixation murale pour téléviseur exclusivement aux fins prévues.

## **Contenu de l'emballage**

---

- Fixation murale pour téléviseur
- Guide câble (voir schéma **4**)
- Kit de montage avec niveau à bulle
- Guide rapide (les instructions d'utilisation détaillées sont disponibles en ligne)

Remarque: Une partie amovible de l'emballage de transport interne peut être utilisée comme gabarit de perçage. Les outils requis ne sont pas fournis !

## Consignes de sécurité

### Explication des symboles utilisés



**AVERTISSEMENT !** Ce mot d'avertissement indique un danger impliquant un risque modéré, qui peut entraîner la mort ou des blessures graves s'il n'est pas évité.



Ce symbole signale la présence d'informations supplémentaires sur le sujet.



Adresse du fabricant



### AVERTISSEMENT !

- Veuillez noter que les chevilles et les vis fournies sont uniquement compatibles avec les murs en béton, roche calcaire, grès, briques pleines et briques perforées.
- Lisez les instructions d'utilisation relatives à votre appareil avant de l'installer. Elles doivent normalement fournir des informations sur le matériel de montage adapté.
- Si nécessaire, vous pouvez acheter le matériel de montage adapté dans un magasin de bricolage s'il n'est pas inclus dans le kit de montage fourni.
- Achetez le matériel de montage adapté dans un magasin de bricolage si le mur sur lequel vous souhaitez fixer le téléviseur n'est pas fabriqué avec l'un des matériaux cités ci-dessus.
- Lors du montage, n'exercez jamais de pression excessive car vous risqueriez d'endommager votre appareil ou la fixation murale pour téléviseur. Si nécessaire, vous pouvez faire appel à un expert pour installer l'appareil.
- N'installez pas la fixation murale pour téléviseur dans un endroit où des personnes pourraient se trouver sous l'appareil.
- Après l'installation, vérifiez le produit et que la charge placée dessus est bien sécurisée ; répétez cette vérification au moins tous les 3 mois.
- Prenez note du poids maximum supporté par le produit et de la taille maximale de l'appareil.
- Ne chargez pas la fixation murale de manière asymétrique.
- Si la fixation murale est endommagée, retirez l'appareil installé et n'utilisez plus la fixation murale.

### Spécifications techniques

Poids maximum supporté	35 kg
Taille de l'écran	82 cm à 165 cm / 32 po. à 65 po.
Distance du mur	71 mm à 431 mm
Angle d'inclinaison (verticale)	+9° à environ -14°
Plage de pivotement (horizontal)	+90° à -90° (environ 180°)
Dimensions de la plaque de fixation murale	6,5 cm x 22 cm
Montage standard VESA	100x100 ; 200x100 ; 200x200 ; 300x200 ; 300x300 ; 400x200 ; 400x300 ; 400x400

Les informations techniques et le design peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

## Montage



### Remarque !

- L'installation de la fixation murale et de l'appareil doit être faite par deux personnes. Ne le faites jamais seul.
- Vérifiez que les connexions requises pour l'appareil restent facilement accessibles après le montage.
- Le kit de montage fourni est compatible avec une gamme d'appareils. Il peut rester certains éléments de fixation après l'installation. Conservez-les avec les instructions d'utilisation pour une utilisation ultérieure ou si vous cédez le produit à un tiers.



### AVERTISSEMENT !

- Avant le montage, vérifiez que le mur que vous envisagez d'utiliser peut supporter le poids de l'appareil et assurez-vous qu'aucune gaine d'électricité, de gaz, d'eau ou autre ne se trouve au niveau du point de fixation prévu.

Pour fixer l'appareil, procédez par étape, comme illustré sur les schémas de la page intérieure de la couverture dépliant. Utilisez le niveau à bulle fourni pour vérifier l'alignement horizontal du téléviseur.

### Étapes du montage (consultez les schémas sur la page intérieure de la couverture dépliant)

**(1)** : Pour le montage, utilisez la pièce recommandée du kit de montage spécifié dans les instructions pour l'étape concernée.

**(2)** : Alignez la fixation murale pour téléviseur à l'aide du niveau à bulle, repérez et marquez les orifices de perçage, percez les orifices, installez les chevilles, vissez la fixation murale pour téléviseur dans le mur.

**(3)** : Fixez les 2 rails de support à l'arrière du téléviseur. Remarque : les 2 rails de support doivent être fixés de sorte que le téléviseur puisse ensuite être suspendu sur la fixation murale pour téléviseur par le dessus et fixé avec les 2 vis par dessous.

**(4)** : Suspendez le téléviseur dans la fixation murale pour téléviseur et fixez-le avec des vis. Acheminez le câble de l'appareil.

**(5)** : Procédez aux derniers réglages horizontaux et verticaux. Alignez le téléviseur.

### Vidéo du montage



Cliquez sur ce lien pour visionner une vidéo de montage pour la fixation murale pour téléviseur :

[https://www.targa.gmbh/downloads/IAN427616\\_2301/427616\\_2301\\_STVWH\\_35\\_A1\\_installation\\_video\\_FR.mp4](https://www.targa.gmbh/downloads/IAN427616_2301/427616_2301_STVWH_35_A1_installation_video_FR.mp4)

Vous pouvez également scanner le code QR ci-contre pour accéder à la vidéo de montage :



## Réglementation environnementale et informations sur la mise au rebut





	<p>Les matériaux d'emballage doivent être mis au rebut de manière respectueuse de l'environnement. Les cartons d'emballage peuvent être déposés dans des centres de recyclage du papier ou dans des points de collecte publics destinés au recyclage. Tous les films ou plastiques contenus dans l'emballage doivent être déposés dans des points de collecte publics.</p>
 <b>ES/PT</b>	

### Valable uniquement pour la France :



### « Le tri simplifié »

Le produit, les accessoires, les documents imprimés et l'emballage sont recyclables. Ils sont soumis à la responsabilité accrue du fabricant et font l'objet de procédures de tri sélectif.

	<p>Veillez tenir compte des marquages présents sur le matériau d'emballage lors de sa mise au rebut. Il comporte des abréviations (a) et des numéros (b), qui ont la signification suivante :</p>	
	<p>1-7 : plastique / 20-22 : papier et carton / 80-98 : matériaux composites.</p>	
Symbole	Matériau	Contenu dans les éléments d'emballage suivants pour ce produit
	Carton ondulé	Conditionnement, boîte intérieure
	Polyéthylène faible densité	Film pour le matériel de montage

**Dit document is een verkorte gedrukte versie van de volledige gebruiksaanwijzing. Als u de QR-code scant, komt u rechtstreeks op de Lidl-servicepagina ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)). Als u de eerste 6 cijfers van het artikelnummer (IAN) 427616\_2301 invoert, kunt u de volledige gebruiksaanwijzing bekijken en downloaden.**

**De Quick Start Guide is een integraal onderdeel van dit product. Maak u vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies voordat u het product gebruikt. Bewaar de Quick Start Guide op een veilige plaats en overhandig alle documenten wanneer u het product aan derden overdraagt.**



## **Beoogd gebruik**

---

Met deze tv-wandbeugel bevestigt u flatscreens aan een wand in particuliere, niet-commerciële omgevingen binnen gebouwen. Gebruik deze tv-wandbeugel uitsluitend voor het beoogde doel.

## **Inhoud van het pakket**

---

- Tv-wandbeugel
- Kabelbeheer (zie diagram **4**)
- Montageset met waterpas
- Beknopte handleiding (de volledige handleiding is online beschikbaar)

Let op! Gebruik het verwijderbare gedeelte van de interne transportverpakking als boorsjabloon. De benodigde gereedschappen zijn niet bijgeleverd!



## Veiligheidsinstructies

### Verklaring van de gebruikte symbolen



**WAARSCHUWING!** Dit signaalwoord duidt op een gevaar met een gemiddeld risico dat tot de dood of zwaar lichamelijk letsel kan leiden, als het niet wordt vermeden.



Dit symbool staat bij nadere informatie over het onderwerp.



Adres van de fabrikant



### WAARSCHUWING!

- De meegeleverde pluggen en schroeven zijn alleen geschikt voor wanden van beton, kalkzandsteen, massieve baksteen en geperforeerde baksteen.
- Lees vóór montage de handleiding van uw apparaat. Deze bevat normaal gesproken informatie over geschikte montagematerialen.
- Koop indien nodig geschikte montagematerialen bij een bouwmarkt als deze niet in de meegeleverde montagekit zitten.
- Koop geschikte montagematerialen bij een bouwmarkt als de wand voor het monteren van de televisie niet is gemaakt van een van de bovengenoemde materialen.
- Gebruik bij de montage nooit te veel kracht, omdat dit uw apparaat of de tv-wandbeugel kan beschadigen. Laat indien nodig een vakman het apparaat monteren.
- Monteer de tv-wandbeugel niet op plaatsen waar er zich mensen onder kunnen bevinden.
- Controleer na de montage of het product en de erop gemonteerde last veilig zijn, en herhaal deze test minstens om de 3 maanden.
- Let op de maximale draagkracht van het product en de maximale afmetingen van het apparaat.
- Belast de wandbeugel niet asymmetrisch.
- Als de wandbeugel beschadigd raakt, verwijdert u het bevestigde apparaat en gebruikt u de wandbeugel niet meer.

### Technische specificaties

Maximaal draagvermogen	35 kg
Scherfmaat	82,0 cm tot 165,0 cm / 32" tot 65"
Afstand tot de wand	71 mm tot 431 mm
Kantelhoek (verticaal)	+9° tot circa -14°
Zwenkbereik (horizontaal)	+90° tot -90° (circa 180°)
Afmetingen van wandmontageplaat	6,5 cm x 22,0 cm
VESA-standaardbeugel	100x100; 200x100; 200x200; 300x200; 300x300; 400x200; 400x300; 400x400

De technische data en het ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

## Monteren



### Kennisgeving!

- Het monteren van de wandbeugel en het apparaat is een klus voor twee personen, probeer het nooit alleen.
- Controleer of alle voor het apparaat benodigde aansluitingen na de montage nog goed bereikbaar zijn.
- De meegeleverde montageset is geschikt voor een reeks apparaten. Er kunnen enkele onderdelen overblijven na correcte montage. Bewaar deze samen met de handleiding voor later gebruik of als u het product doorgeeft.



### WAARSCHUWING!

- Controleer voor de montage of de wand die u wilt gebruiken, geschikt is voor het te bevestigen gewicht en of er zich geen elektriciteits-, gas-, water- of andere leidingen bij het montagepunt bevinden.

Voor de montage van het apparaat gaat u stap voor stap te werk, zoals aangegeven in de diagrammen op de uitklappagina's van de binnenste omslag. Controleer de horizontale uitlijning van de televisie met de meegeleverde waterpas.

**Montage stappen** (zie de diagrammen op de uitklappagina's van de binnenste omslag)

**(1):** Gebruik voor de montage het aanbevolen deel van de montageset dat in de instructies voor de betreffende fase wordt vermeld.

**(2):** Lijn de tv-wandbeugel uit met behulp van de waterpas, markeer de boorgaten, boor de gaten, breng de pluggen aan, schroef de tv-wandbeugel in de wand.

**(3):** Monteer de 2 steunrails aan de achterkant van de televisie. Let op! De 2 steunrails moeten zo worden gemonteerd dat de televisie later van bovenaf aan de tv-wandbeugel kan worden opgehangen en van onderaf met de 2 schroeven kan worden vastgezet.

**(4):** Hang de televisie aan de tv-wandbeugel en bevestig deze met schroeven. Leid de kabel van het apparaat.

**(5):** Voer de fijnafstelling van de horizontale en de verticale positie uit. Lijn de televisie uit.

### Montagevideo



Volg deze link om een animatie-montagevideo voor uw tv-wandbeugel te bekijken:

[https://www.targa.gmbh/downloads/IAN427616\\_2301/427616\\_2301\\_STVWH\\_35\\_A1\\_installation\\_video\\_NL.mp4](https://www.targa.gmbh/downloads/IAN427616_2301/427616_2301_STVWH_35_A1_installation_video_NL.mp4)

U kunt ook de QR-code hiernaast scannen om toegang te krijgen tot de montagevideo:



## Milieuregelgeving en informatie over afvalverwerking





	<p>Gooi al het verpakkingsmateriaal weg op een milieuvriendelijke manier. De kartonnen verpakking kan voor recycling naar de oudpapierbak of een openbaar inzamelpunt worden gebracht. Folie of plastic in de verpakking moet worden ingeleverd via een daarvoor bestemde inzamelmethode.</p>
 <b>ES/PT</b>	

### **Alleen relevant voor Frankrijk:**



### **"Eenvoudig scheiden"**

Het product, de accessoires, het drukwerk en de verpakking zijn recyclebaar. Ze vallen onder de uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant en worden apart gesorteerd en ingezameld.

	<p>Let bij het verwijderen van het verpakkingsmateriaal op de aangebrachte merktekens; op het etiket staan de afkortingen (a) en (b) met de volgende betekenis:</p>	
	<p>1-7: kunststof/20-22: papier en karton/80-98: samengestelde materialen.</p>	
<b>Symbool</b>	<b>Materiaal</b>	<b>Bevat de volgende verpakkingselementen voor dit product</b>
	Golfkarton	Verpakking, binnendoos
	Polyethyleen met een lage dichtheid	Folie voor montage materiaal

**Niniejszy dokument jest skróconą wersją drukowaną kompletnej instrukcji obsługi. Zeskanowanie kodu QR przeniesie Cię bezpośrednio na stronę serwisu Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) i po wpisaniu pierwszych 6 cyfr numeru artykułu (IAN) 427616\_2301 możesz obejrzeć i pobrać pełną instrukcję obsługi.**

**Skrócona instrukcja obsługi jest integralną częścią tego produktu. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami obsługi i bezpieczeństwa. Przechowuj Skróconą instrukcję obsługi w bezpiecznym miejscu i przekazuj wszystkie dokumenty, gdy przekazujesz produkt osobom trzecim.**



## **Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem**

---

Niniejszy uchwyt ścienny do telewizora służy do mocowania płaskich telewizorów do ściany w prywatnych, niekomercyjnych pomieszczeniach wewnątrz budynków. Uchwytu ściennego do telewizora należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

## **Zawartość opakowania**

---

- uchwyt ścienny do telewizora
- prowadnica kabla (patrz rysunek 4)
- zestaw montażowy z poziomą
- skrócona instrukcja obsługi (pełna wersja dostępna jest na stronie internetowej)

**Uwaga:** Zdemontowana część wewnętrznego opakowania transportowego może być wykorzystana jako szablon do wiercenia otworów. Wymagane narzędzia nie są dostarczane w zestawie!

## Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

### Objaśnienie użytych symboli



**OSTRZEŻENIE!** To hasło ostrzegawcze wskazuje niebezpieczeństwo o umiarkowanym stopniu zagrożenia, które może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń, jeśli nie uda się go uniknąć.



Tym symbolem oznaczono dodatkowe informacje związane z omawianym tematem.



Adres producenta



### OSTRZEŻENIE!

- Należy pamiętać, że znajdujące się w zestawie kołki i wkręty nadają się wyłącznie do ścian z betonem, piaskowca wapiennego oraz cegły pełnej i perforowanej.
- Przed przystąpieniem do montażu należy przeczytać instrukcję obsługi posiadanego urządzenia. Powinna ona zwykle zawierać informacje dotyczące odpowiednich materiałów montażowych.
- W razie potrzeby można nabyć odpowiednie materiały montażowe w sklepie z narzędziami, jeśli nie wchodzi on w skład dostarczonego zestawu montażowego.
- Jeśli ściana, na której ma być zamontowany telewizor, nie jest wykonana z jednego z wyżej wymienionych materiałów, należy zakupić odpowiednie materiały montażowe w sklepie z narzędziami.
- Podczas montażu nie należy nigdy używać nadmiernej siły, gdyż może to spowodować uszkodzenie posiadanego urządzenia lub uchwytu ściennego do telewizora. W razie potrzeby można zlecić montaż urządzenia wykwalifikowanemu fachowcowi.
- Nie należy montować uchwytu ściennego do telewizora w miejscach, pod którymi mogą przebywać ludzie.
- Po zamontowaniu należy sprawdzić, czy produkt i zamontowane na nim obciążenie są bezpieczne, a następnie powtarzać ten test przynajmniej co 3 miesiące.
- Należy wziąć pod uwagę maksymalną nośność produktu oraz maksymalny rozmiar urządzenia.
- Nie należy obciążać uchwytu ściennego asymetrycznie.
- Jeśli uchwyt ścienny ulegnie uszkodzeniu, należy zdemontować zamocowane na nim urządzenie i nie używać dłużej tego uchwytu ściennego.

### Dane techniczne

Maksymalna obciążalność	35 kg
Przekątna ekranu	82,0 cm do 165,0 cm / 32 cale do 65 cali
Odległość od ściany	71 mm do 431 mm
Kąt pochylenia (w pionie)	+9° do ok. -14°
Zakres obrotu (w poziomie)	+90° do -90° (ok. 180°)
Wymiary płyty do montażu naściennego	6,5 cm x 22,0 cm
Uchwyt zgodny ze standardem VESA	100 x 100; 200 x 100; 200 x 200; 300 x 200; 300 x 300; 400 x 200; 400 x 300; 400 x 400

Dane techniczne i konstrukcja mogą ulegać zmianom bez wcześniejszego powiadomienia.

## Montaż



### Uwaga!

- Montaż uchwyty ściennego i urządzenia jest zadaniem dla dwóch osób, nigdy nie należy wykonywać tego montażu samodzielnie.
- Po zakończeniu montażu należy sprawdzić, czy wszystkie połączenia wymagane dla danego urządzenia są nadal łatwo dostępne.
- Dostarczony zestaw montażowy nadaje się do zastosowania w przypadku wielu urządzeń. Po wykonaniu prawidłowego montażu może pozostać kilka części. Należy je zachować wraz z instrukcją obsługi do późniejszego wykorzystania lub na wypadek przekazania produktu innemu użytkownikowi.



### OSTRZEŻENIE!

- Przed przystąpieniem do montażu należy sprawdzić, czy ściana, na której planujemy go wykonać, jest odpowiednia dla mocowanego obciążenia oraz upewnić się, że w miejscu montażu nie ma przewodów elektrycznych, gazowych, wodociągowych lub jakichkolwiek innych.

Aby zamontować urządzenie, należy wykonać krok po kroku czynności przedstawione na rysunkach zamieszczonych na rozkładówkach na wewnętrznej stronie okładki broszury. W celu sprawdzenia poziomego ustawienia telewizora należy użyć dostarczonej poziomicy.

**Etapy montażu** (patrz rysunki na rozkładówkach na wewnętrznej stronie okładki broszury)

**(1):** Do montażu należy użyć zalecanej części zestawu montażowego określonej w instrukcji dla danego etapu.

**(2):** Wyrównać ustawienie uchwyty ściennego za pomocą poziomicy, zaznaczyć położenie otworów, wywiercić otwory, osadzić kołki, przykręcić uchwyt ścienny do ściany.

**(3):** Zamontować 2 szyny nośne z tyłu telewizora. Należy pamiętać, że 2 szyny nośne muszą być zamontowane w taki sposób, aby telewizor mógł zostać później zawieszony na uchwycie ściennym od góry i zamocowany 2 śrubami od spodu.

**(4):** Zawiesić telewizor w uchwycie ściennym i zamocować śrubami. Poprowadzić odpowiednio kabel urządzenia.

**(5):** Wykonać dokładne regulacje w poziomie i w pionie. Wyrównać położenie telewizora.

### Film wideo dotyczący montażu



Aby obejrzeć animowany film wideo dotyczący montażu uchwyty ściennego do telewizora, należy kliknąć poniższy link:

[https://www.targa.gmbh/downloads/IAN427616\\_2301/427616\\_2301\\_STVWH\\_35\\_A1\\_installation\\_video\\_PL.mp4](https://www.targa.gmbh/downloads/IAN427616_2301/427616_2301_STVWH_35_A1_installation_video_PL.mp4)

Można również zeskanować zamieszczony obok kod QR, aby uzyskać dostęp do filmu wideo dotyczącego montażu:







**Przepisy dotyczące ochrony środowiska oraz informacje o utylizacji urządzenia**

	<p>Wszystkie opakowania należy utylizować w sposób niezagrażający środowisku. Opakowania kartonowe można przekazać do centrów recyklingu papieru lub pozostawić w publicznych punktach zbiórki surowców wtórnych. Folie lub tworzywa sztuczne znajdujące się w opakowaniu należy przekazać do odpowiednich publicznych punktów zbiórki w celu utylizacji.</p>
 <p><b>ES/PT</b></p>	

**Dotyczy wyłącznie Francji:****„Łatwe sortowanie”**

Produkt, akcesoria, materiały drukowane i opakowanie nadają się do recyklingu. Podlegają one zwiększonej odpowiedzialności producenta i są sortowane oraz zbierane odrębnie.

	<p>Należy zwrócić uwagę na oznaczenia na materiale opakowaniowym przed jego utylizacją; umieszczone są na nim etykiety zawierające skróty (a) i numery (b), których znaczenie jest następujące:</p>	
	<p>1-7: tworzywa sztuczne / 20-22: papier i tektura / 80-98: materiały kompozytowe.</p>	
<b>Symbol</b>	<b>Materiał</b>	<b>Zawarte w następujących elementach opakowania dla niniejszego produktu</b>
	Tektura falista	Opakowanie, wewnętrzny karton
	Polietylen niskiej gęstości	Folia do materiałów montażowych

**Tento dokument je zkrácenou tištěnou verzí kompletního návodu k obsluze. Naskenováním QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku společnosti Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) a po zadání prvních 6 číslic čísla výrobku (IAN) 427616\_2301 si můžete prohlédnout a stáhnout úplný návod k obsluze.**

**Stručný návod k obsluze je nedílnou součástí tohoto produktu. Před použitím výrobku se seznamte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Rychlou příručku uchovávejte na bezpečném místě a při předávání výrobku třetím osobám předejte všechny dokumenty.**



---

## Určené použití

Tento nástěnný držák se používá k upevnění plochých obrazovek televizorů na stěny v soukromých nekomerčních prostorách uvnitř budov. Tento nástěnný držák použijte výhradně pro zamýšlený účel.

---

## Obsah balení

- Nástěnný držák televizoru
- Organizátor kabelů (viz diagram **4**)
- Montážní sada s vodováhou
- Stručná příručka (podrobné provozní pokyny jsou k dispozici online)

**Poznámka:** Vyjímatelnou část vnitřního přepravního obalu lze použít jako vrtací šablonu. Požadované nástroje nejsou součástí dodávky!



## Bezpečnostní pokyny

### Popis použitých symbolů



**VAROVÁNÍ!** Tato výstraha označuje nebezpečí se středním rizikem, které může při nedodržení způsobit smrt nebo těžká zranění.



Tento symbol označuje další informace na dané téma.



Adresa výrobce



### VAROVÁNÍ!

- Upozorňujeme, že přiložené hmoždinky a šrouby jsou vhodné pouze pro stěny z betonu, vápenopískových bloků a stěn z plných a děrovaných cihel.
- Před montáží si přečtěte provozní pokyny pro své zařízení. Obvykle by měly obsahovat informace o vhodných montážních materiálech.
- Pokud není vhodný montážní materiál součástí dodané montážní sady, v případě potřeby si jej můžete zakoupit v železářství.
- Pokud není stěna, na kterou chcete televizor připevnit, vyrobená z některého z výše uvedených materiálů, zakupte si vhodný montážní materiál v železářství.
- Během montáže nikdy nepoužívejte nadměrnou sílu, protože by mohlo dojít k poškození zařízení nebo nástěnného držáku. V případě potřeby můžete o montáž zařízení požádat školeného odborníka.
- Nástěnný držák nepřipevňujte na místa, kde by se pod ním mohly nacházet osoby.
- Po instalaci si ověřte bezpečnost výrobku a na něm upevněné zátěže a tuto zkoušku opakujte nejméně každé 3 měsíce.
- Veźměte v úvahu maximální zatížitelnost výrobku a maximální rozměry zařízení.
- Nástěnný držák nezátěžujte asymetricky.
- Pokud dojde k poškození nástěnného držáku, odeberte připevněné zařízení a držák na stěnu již dále nepoužívejte.

### Technické údaje

Maximální zatížitelnost	35 kg
Velikost projekční plochy	82,0 cm až 165,0 cm / 32" až 65"
Vzdálenost od stěny	71 mm až 431 mm
Úhel sklonu (svislý)	+9 ° až cca -14 °
Rozsah natočení (vodorovný)	+90 ° až -90 ° (cca 180 °)
Rozměry nástěnné montážní desky	6,5 cm x 22,0 cm
Standardní držák VESA	100x100; 200x100; 200x200; 300x200; 300x300 400x200; 400x300; 400x400

Technické údaje a vzhled mohou být předmětem změny bez předchozího upozornění.

## Sestavení



### Upozornění!

- Instalace nástěnného držáku a zařízení je práce pro dva lidi. Nikdy se o ni nepokoušejte sami.
- Ověřte si, zda jsou všechny propojovací prvky potřebné pro zařízení snadno přístupné i po montáži.
- Dodávaná montážní sada je vhodná pro celou řadu zařízení. Po správně provedené instalaci vám mohou některé součásti přebývat. Uchovejte je spolu s provozními pokyny pro pozdější použití nebo pro případ, že výrobek předáte dál.



### VAROVÁNÍ!

- Před montáží si ověřte, zda je stěna, kterou hodláte použít, vhodná pro připevnění zatížení, a ujistěte se, že se v místě montáže nenachází žádné elektrické, plynové, vodovodní ani jiné vedení.

Při montáži zařízení postupujte krok za krokem podle vyobrazení na vnitřní rozkládacích stránkách obálky. Pomocí přiložené vodováhy zkontrolujte vodorovnou polohu televizoru.

### Postup při montáži (viz vyobrazení na rozkládacích stránkách vnitřní obálky)

**(1):** K montáži použijte doporučenou část montážní sady, která je uvedena v pokynech pro příslušnou etapu.

**(2):** Polohu nástěnného držáku srovnajte pomocí vodováhy, označte otvory pro vrtání, vyvrtejte je, nainstalujte hmoždinky a nástěnný držák přišroubujte do zdi.

**(3):** Na zadní stranu televizoru připevněte 2 podpěrné lišty. Pamatujte si, že 2 podpěrné lišty musí být připevněny tak, aby bylo možné televizor později zavěsit na nástěnný držák shora a připevnit jej na místě pomocí 2 šroubů zespodu.

**(4):** Televizor zavěste do nástěnného držáku a připevněte jej pomocí šroubů. Upravte vedení kabelu zařízení.

**(5):** Jemně upravte horizontální a vertikální polohu. Televizor vyrovnejte.

### Montážní video

Na tomto odkazu můžete vyvolat animované video s postupem montáže nástěnného držáku:

[https://www.targa.gmbh/downloads/IAN427616\\_2301/427616\\_2301\\_STVWH\\_35\\_A1\\_installation\\_video\\_CS.mp4](https://www.targa.gmbh/downloads/IAN427616_2301/427616_2301_STVWH_35_A1_installation_video_CS.mp4)

Video lze zobrazit také po naskenování QR kód na protější straně:



**Předpisy na ochranu životního prostředí a informace o likvidaci**

	Veškerý obalový materiál likvidujte s ohledem na životní prostředí. Lepenkové obaly lze vložit do kontejnerů pro recyklaci papíru nebo odevzdat k recyklaci ve veřejných sběrnách.
 <b>ES/PT</b>	Veškeré fólie nebo plasty, které obal obsahuje, je třeba odevzdat k likvidaci ve veřejné sběrně.

**Platí pouze pro Francii:****„Třídění je jednoduché.“**

Výrobek, příslušenství, tištěný materiál a obal jsou recyklovatelné. Výrobek podléhá zvýšené odpovědnosti výrobce. Třídění a shromažďování probíhá odděleně.

	Při likvidaci obalového materiálu mějte prosím na paměti jeho označení. Je opatřen zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícími významy:	
	1-7: plasty / 20-22: papír a lepenka / 80-98: kompozitní materiály.	
<b>Symbol</b>	<b>Materiál</b>	<b>Obsaženo v následujících částech obalu tohoto výrobku</b>
	Vlnitá lepenka	Obalový materiál, vnitřní box
	Polyetylén s nízkou hustotou	Fólie pro montážní materiály

**Tento dokument je zkrácenou tištěnou verzí kompletního návodu k obsluze. Naskenováním QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku společnosti Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) a po zadání prvních 6 číslic čísla výrobku (IAN) 427616\_2301 si můžete prohlédnout a stáhnout úplný návod k obsluze.**

**Stručný návod k obsluze je nedílnou součástí tohoto produktu. Před použitím výrobku se seznamte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Rychlou příručku uchovávejte na bezpečném místě a při předávání výrobku třetím osobám předejte všechny dokumenty.**



---

## **Určené použití**

Tento nástěnný držák televizora sa používa na upevnenie plochých obrazoviek na stenu v súkromných, nekomerčných priestoroch vnútri budov. Tento nástěnný držák televizora používajte výlučne na určený účel.

---

## **Obsah balenia**

- Nástěnný držák televizora
- Správca káblov (pozrite si schému **4**)
- Montážna súprava s vodováhou
- Stručná príručka (kompletný návod na obsluhu je k dispozícii online)

Poznámka: Odnímateľná časť vnútorného prepravného obalu sa môže použiť ako výtacia šablóna. Potrebné nástroje nie sú súčasťou dodávky!

## Bezpečnostné pokyny

### Vysvetlenie použitých symbolov



**VAROVANIE!** Toto slovo naznačuje nebezpečenstvo s priemerným rizikom, ktoré, ak sa mu nepredídete, môže viesť k smrteľnému alebo ťažkému zraneniu.



Tento symbol označuje ďalšie informácie o téme.



Adresa výrobcu



### VAROVANIE!

- Upozorňujeme, že dodané hmoždinky a skrutky sú vhodné len pre betónové, vápennopieskovcové, plné a dirovane tehlové steny.
- Pred montážou si prečítajte návod na obsluhu zariadenia. Zvyčajne by mali poskytnúť informácie o vhodných montážnych materiáloch.
- V prípade potreby si môžete zakúpiť vhodný montážny materiál v železiarstve, ak nie je súčasťou dodanej montážnej sady.
- Ak stena, na ktorú chcete televízor namontovať, nie je vyrobená z niektorého z vyššie uvedených materiálov, zakúpte si v železiarstve vhodný montážny materiál.
- Pri montáži nikdy nepoužívajte nadmernú silu, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu zariadenia alebo nástenného držiaka televízora. V prípade potreby môžete na montáž zariadenia zavolať vyškoleného odborníka.
- Nástenný držiak televízora nemontujte na miesta, kde by sa pod ním mohli nachádzať ľudia.
- Po montáži skontrolujte, či je výrobok a na ňom namontované zariadenie bezpečné, a túto skúšku opakujte aspoň každé 3 mesiace.
- Všimnite si maximálnu nosnosť výrobku a maximálnu veľkosť zariadenia.
- Nástenný držiak nezaťažujte asymetricky.
- Ak sa držiak na stenu poškodí, odstráňte pripevnené zariadenie a nástenný držiak už nepoužívajte.

### Technické parametre

Maximálna nosnosť	35 kg
Veľkosť obrazovky	82,0 cm až 165,0 cm/32" až 65"
Vzdialenosť od steny	71 mm až 431 mm
Uhol sklonu (vertikálny)	+9° až približne -14°
Rozsah otáčania (horizontálne)	+90° až -90° (približne 180°)
Rozmery nástennej dosky	6,5 cm x 22,0 cm
Štandardný držiak VESA	100x100; 200x100; 200x200; 300x200; 300x300 400x200; 400x300; 400x400

Technické údaje a dizajn sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

## Montáž



### Pozor!

- Montáž nástenného držiaka a zariadenia je práca pre dvoch ľudí, nikdy sa o ňu nepokúšajte sami.
- Skontrolujte, či sú všetky pripojenia potrebné pre zariadenie ľahko prístupné aj po montáži.
- Dodávaná montážna súprava je vhodná pre celý rad zariadení. Po správnej montáži môžu zostať niektoré časti. Uschovajte ich spolu s návodom na obsluhu pre neskoršie použitie alebo ak výrobok odovzdáte ďalej.



### VAROVANIE!

- Pred montážou skontrolujte, či je stena, ktorú plánujete použiť, vhodná na pripevnenie závažia, a či sa v mieste montáže nenachádza elektrické, plynové, vodovodné alebo iné vedenie.

Pri montáži zariadenia postupujte krok za krokom podľa schém na rozkladacích stranách vnútorného obalu návodu. Na kontrolu vodorovného nastavenia televízora použite dodanú vodováhu.

### Montážne kroky (pozrite si schémy na rozkladacích stranách vnútorného obalu návodu)

- (1):** Na montáž použite odporúčanú časť montážnej sady uvedenú v pokynoch pre príslušný krok.
- (2):** Vyrovnajte nástenný držiak televízora pomocou vodováhy, označte otvory, vyvrtajte otvory, zastrčte hmoždinky a priskrutkujte nástenný držiak televízora do steny.
- (3):** Namontujte 2 nosné lišty na zadnú stranu televízora. Upozorňujeme, že 2 nosné lišty musia byť namontované tak, aby bolo možné televízor neskôr zavesiť na nástenný držiak televízora zhora a upevniť ho na mieste pomocou 2 skrutiek zo spodnej strany.
- (4):** Televízor zaveste do nástenného držiaka televízora a upevnite ho pomocou skrutiek. Nasmerujte kábel zariadenia.
- (5):** Vykonajte jemné nastavenie horizontálnej a vertikálnej polohy. Vyrovnajte televízor.

### Video o montáži

Cez tento odkaz si môžete pozrieť animované video o montáži nástenného držiaka televízora:

[https://www.targa.gmbh/downloads/IAN427616\\_2301/427616\\_2301\\_STVWH\\_35\\_A1\\_installation\\_video\\_SK.mp4](https://www.targa.gmbh/downloads/IAN427616_2301/427616_2301_STVWH_35_A1_installation_video_SK.mp4)

Prípadne naskenujte QR kód na opačnej strane, aby ste získali prístup k videu o montáži:



**Informácie o environmentálnych nariadeniach a likvidácii**

	Všetky obalové materiály zlikvidujte s ohľadom na životné prostredie. Obalové kartóny je možné vyhodiť do odpadových kontajnerov na recykláciu papiera alebo odovzdať na recykláciu na verejných zberných miestach. Akékoľvek fólie alebo plasty obsiahnuté v obale by sa mali kvôli likvidácii vrátiť na verejnú zberné miesta.
 <b>ES/PT</b>	

**Platí len pre Francúzsko:****„Jednoduché triedenie“**

Výrobok, príslušenstvo, tlačенý materiál a obaly sú recyklovateľné. Podliehajú zvýšenej zodpovednosti výrobcu a triedia sa a zbierajú oddelene.

	Pri likvidácii obalového materiálu si na ňom všimnite označenia. Na štítku sú označené skratky (a) a čísla (b), a ich význam je nasledovný:	
	1 - 7: plast/ 20 - 22: papier a kartón / 80 - 98: kompozitné materiály.	
<b>Symbol</b>	<b>Materiál</b>	<b>Obsiahnutý v nasledujúcich obalových prvkoch tohto produktu</b>
	Vlnitá lepenka	Balenie, vnútorná škatuľa
	Polyetylén s nízkou hustotou	Fólia na montážne materiály

**Este documento es una versión impresa abreviada del manual de instrucciones completo. Al escanear el código QR se accede directamente a la página de servicio de Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) y al introducir los 6 primeros dígitos del número de artículo (IAN) 427616\_2301 se pueden ver y descargar las instrucciones de uso completas.**

**La Guía de inicio rápido es una parte integral de este producto. Familiarícese con todas las instrucciones de funcionamiento y seguridad antes de utilizar el producto. Guarde la Guía de inicio rápido en un lugar seguro y entregue todos los documentos cuando ceda el producto a terceros.**



---

## Uso destinado

Este soporte mural para televisor sirve para montar pantallas planas en una pared de un edificio para fines privados y no comerciales. Emplee el soporte mural para televisor solamente para los fines designados.

---

## Contenido del embalaje

- Soporte mural para televisor
- Guía para el cable (véase la figura 4)
- Kit para montaje con nivel de burbuja
- Guía rápida (el manual de instrucciones detallado está disponible en Internet)

Tenga en cuenta lo siguiente: Hay una sección del embalaje interno que se puede quitar y que sirve como plantilla de perforación. Las herramientas requeridas no están incluidas.



## Instrucciones de seguridad

### Explicación de los símbolos empleados en este manual



**¡ADVERTENCIA!** Esta palabra indica un peligro de riesgo mediano que puede causar la muerte o heridas graves si no se evita.



Este símbolo indica más información sobre el tema.



Dirección del fabricante



**¡ADVERTENCIA!**

- Tenga en cuenta que los tacos y tornillos incluidos solo son aptos para el montaje en hormigón, arenisca caliza, ladrillos macizos y bloques huecos.
- Antes de comenzar con el montaje, léase el manual del dispositivo que vaya a montar. Este generalmente contiene la información necesaria sobre el material adecuado de la superficie de instalación.
- Si fuera necesario, puede adquirir el material necesario en una ferretería en caso de que no esté incluido en el kit de montaje adjunto.
- Compre el material de montaje apropiado en caso de que el muro en donde desee montar el televisor no esté fabricado de uno de los materiales arriba indicados.
- A la hora de montarlo, nunca aplique una fuerza excesiva dado que ello podría dañar el dispositivo o el soporte mural para televisor. Si fuera necesario, contrate a un profesional para que le monte el dispositivo.
- No instale el soporte mural para televisor en un lugar donde pueda haber personas debajo.
- Una vez terminado el montaje, compruebe que el producto y el televisor hayan quedado instalados firmemente y repita esta comprobación por lo menos cada 3 meses.
- Tenga en cuenta la capacidad máxima de carga del producto y el tamaño máximo del dispositivo permitidos.
- No cargue el soporte mural para televisor de forma asimétrica.
- En caso de que el soporte mural para televisor se dañe, quite el dispositivo instalado y no vuelva a emplear el soporte mural para televisor.

### Datos técnicos

Capacidad máxima de carga	35 kg
Tamaño de la pantalla	82,0 cm a 165,0 cm / 32 a 65 pulgadas
Distancia del muro	71 mm a 431 mm
Ángulo de inclinación (vertical)	Entre +9° y aprox. -14°
Angulo de giro (horizontal)	+90° a -90° (aprox. 180°)
Medidas de la placa de montaje mural	6,5 cm x 22,0 cm
Soporte de instalación según estándar VESA	100x100; 200x100; 200x200; 300x200; 300x300 400x200; 400x300; 400x400

Los datos técnicos y el diseño son susceptibles de cambios sin previo aviso.

## Montaje



### Nota:

- El montaje del soporte mural para televisor y del dispositivo se debe realizar siempre entre dos personas. Nunca inténtelo solo.
- Asegúrese de que todas las conexiones al dispositivo sean fácilmente accesibles después de montarlo.
- El kit de montaje incluido sirve para toda una serie de dispositivos. Es posible que después de la instalación correcta sobren algunas piezas. Guárdelas junto con el manual en caso de que vaya a utilizarlas más adelante o desee traspasar el producto a otra persona.



### ¡ADVERTENCIA!

- Antes de empezar con el montaje, asegúrese de que el muro donde vaya a montar el producto tenga la resistencia suficiente para el peso que vaya a colgar. Asegúrese también de que no haya cables eléctricos ni tuberías de gas o agua en el lugar donde vaya a montarlo.

Para montar el dispositivo, proceda paso por paso tal y como se indica en las figuras de las páginas desplegadas de la contraportada. Utilice el nivel de burbuja incluido para comprobar que el televisor se quede montado en horizontal.

**Montaje paso por paso** (véanse las figuras de las páginas desplegadas de la contraportada)

**(1):** Durante el montaje, utilice la pieza recomendada del kit de montaje según las instrucciones de cada paso.

**(2):** Alinee el soporte mural para televisor con el nivel de burbuja, marque los agujeros a taladrar, perforo los agujeros, inserte los tacos, atornille el soporte mural para televisor en la pared.

**(3):** Instale los 2 rieles de soporte en la parte posterior del televisor. Tenga en cuenta que los 2 rieles de soporte se tienen que montar de forma que más adelante se pueda colgar el televisor desde arriba y éste se quede asegurado firmemente en su lugar con los 2 tornillos que se insertan desde abajo.

**(4):** Cuelgue el televisor en el soporte mural para televisor y asegúrelo con los tornillos. Pase el cable del dispositivo por las guías.

**(5):** Realice los ajustes deseados de los ángulos horizontal y vertical. Oriente el televisor como lo desee.

### Vídeo del montaje



En el enlace siguiente encontrará un vídeo animado del montaje del soporte mural para televisor:

[https://www.targa.gmbh/downloads/IAN427616\\_2301/427616\\_2301\\_STVWH\\_35\\_A1\\_installation\\_video\\_ES.mp4](https://www.targa.gmbh/downloads/IAN427616_2301/427616_2301_STVWH_35_A1_installation_video_ES.mp4)

También puede escanear el código QR adyacente para abrir el vídeo del montaje:



## Normativa medioambiental e información sobre el desecho



	<p>Recicle también el material de embalaje de forma respetuosa con el medioambiente. Los cartones pueden depositarse en los contenedores correspondientes o en los puntos de reciclaje públicos. Los materiales plásticos de este embalaje deben depositarse en los puntos limpios públicos.</p>
 <b>ES/PT</b>	



### **Solo para Francia:**



### **“Clasificación facilitada”**

El producto, los accesorios, los materiales impresos y el material de embalaje son reciclables. Todos ellos están sujetos a la responsabilidad ampliada del fabricante y deben clasificarse y desecharse por separado.

	<p>Tenga en cuenta el etiquetado del material de embalaje a la hora de desecharlo. Las abreviaturas (a) y los números (b) significan lo siguiente:</p>
	<p>1-7: plástico / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.</p>

<b>Símbolo</b>	<b>Material</b>	<b>Contenido en los siguientes componentes del embalaje del producto</b>
	Cartón corrugado	Embalaje, cartonaje interno
	Poliétileno de baja densidad	Película para el material de montaje

**Dette dokument er en forkortet trykt udgave af den komplette brugsanvisning. Ved at scanne QR-koden kommer du direkte til Lidl-servicesiden ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)), og ved at indtaste de første 6 cifre i artikelnummeret (IAN) 427616\_2301 kan du se og downloade den fulde brugsanvisning.**

**Quick Start Guide er en integreret del af dette produkt. Gør dig bekendt med alle betjenings- og sikkerhedsinstruktioner, før du bruger produktet. Opbevar Quick Start Guide et sikkert sted, og overdrag alle dokumenter, når du overdrager produktet til tredjepart.**



---

## Tilsigtet anvendelse

Dette TV-vægbeslag anvendes til at fastgøre fladskærme på en væg i private, ikke-kommercielle omgivelser inde i bygninger. Brug udelukkende dette TV-vægbeslag til det tilsigtede formål.

---

## Pakkens indhold

- TV-vægbeslag
- Kabelholder (se diagram **4**)
- Monteringssæt med vaterpas
- Hurtigguide (komplet betjeningsvejledning findes online)

Bemærk: Et aftageligt udsnit af den indvendige transportemballage kan anvendes som boreskabelon. Det nødvendige værktøj medfølger ikke!

## Sikkerhedsinstruktioner

### Symbolforklaring



**ADVARSEL!** Dette signalord angiver en fare med moderat risiko, som kan føre til dødsfald eller større kvæstelser, hvis den ikke undgås.



Dette symbol angiver, at der er yderligere oplysninger om emnet.



Producentens adresse



### ADVARSEL!

- Bemærk, at de medfølgende rawplugs og skruer kun egner sig til vægge af beton, kalksandsten, massive mursten og perforerede mursten.
- Læs betjeningsvejledningen til dit apparat inden montering. Den indeholder normalt oplysninger om egnede monteringsmaterialer.
- Om nødvendigt kan du købe egnede monteringsmaterialer i et byggemarked, hvis de ikke er inkluderet i det medfølgende monterings sæt.
- Køb egnede monteringsmaterialer i et byggemarked, hvis væggen, du vil montere TV-apparatet på, ikke er fremstillet af et af ovennævnte materialer.
- Ved montering må du aldrig bruge overdreven kraft, da det kan beskadige dit apparat eller TV-vægbeslaget. Om nødvendigt kan du få en uddannet specialist til at montere apparatet.
- Montér ikke TV-vægbeslaget på steder, hvor personer kan opholde sig nedenunder.
- Efter montering skal du kontrollere, at produktet og lasten monteret på det er sikre, og gentage denne test mindst hver 3. måned.
- Bemærk produktets maksimale bæreevne og apparatets maksimale størrelse.
- Belast ikke vægbeslaget asymmetrisk.
- Hvis vægbeslaget bliver beskadiget, skal du fjerne det monterede apparat og lade være med at anvende vægbeslaget mere.

### Tekniske specifikationer

Maksimal bæreevne	35 kg
Skærmstørrelse	82,0 cm til 165,0 cm / 32" til 65"
Afstand fra væggen	71 mm til 431 mm
Hældningsvinkel (lodret)	+9° til ca. -14°
Drejeområde (vandret)	+90° til -90° (ca. 180°)
Vægbeslagspladens mål	6,5 cm x 22,0 cm
VESA-standardbeslag	100x100; 200x100; 200x200; 300x200; 300x300 400x200; 400x300; 400x400

De tekniske data og designet kan ændres uden varsel.

## Montering



### Bemærk!

- Montering af vægbeslaget og apparatet er en opgave for to personer, forsøg aldrig at gøre det alene.
- Kontrollér, at eventuelle tilslutninger, der er nødvendige for apparatet, stadig er lettilgængelige efter montering.
- Det medfølgende monterings sæt egner sig til en række apparater. Der kan være nogle dele tilbage efter korrekt montering. Opbevare dem sammen med betjeningsvejledning til senere brug, eller hvis du giver produktet videre.



### ADVARSEL!

- Inden montering skal du kontrollere, at væggen du vil bruge, egner sig til den vægt, der skal monteres, og kontrollere, at der ikke er el-, gas-, vand- eller andre ledninger på monteringsstedet.

For at montere apparatet skal du gå frem trinvis som beskrevet i diagrammerne på foldesiderne på indersiden af bogens omslag. Brug det medfølgende vaterpas til at kontrollere, at TV-apparatet sidder vandret.

**Monteringstrin** (se diagrammerne på foldesiderne på indersiden af bogens omslag)

**(1):** Brug den anbefalede del af monterings sættet som angivet i vejledningen for det pågældende trin.

**(2):** Justér TV-vægbeslaget ved hjælp af vaterpasset, markér borehullerne, bor hullerne, sæt rawlplugs i, skru TV-vægbeslaget fast på væggen.

**(3):** Montér de 2 støtteskinner bag på TV-apparatet. Bemærk, at de 2 støtteskinner skal monteres, så TV-apparatet senere kan sænkes ned på TV-vægbeslaget ovenfra og fastgøres nedefra ved hjælp af de 2 skruer.

**(4):** Sænk TV-apparatet ned i TV-vægbeslaget, og fastgør det med skruerne. Før kablerne til apparatet.

**(5):** Foretag lodret og vandret finjustering. Justér TV-apparatet.

## Monteringsvideo



Følg dette link for at se en animeret monteringsvideo til dit TV-vægbeslag:

[https://www.targa.gmbh/downloads/IAN427616\\_2301/427616\\_2301\\_STVWH\\_35\\_A1\\_installation\\_video\\_DA.mp4](https://www.targa.gmbh/downloads/IAN427616_2301/427616_2301_STVWH_35_A1_installation_video_DA.mp4)

Du kan også scanne QR-koden på modstående side for at åbne monteringsvideoen:



## Miljøregler og oplysninger om bortskaffelse





	<p>Bortskaf al emballage på miljørigtig vis. Papemballage kan afleveres i papircontaineren eller på offentlige afleveringssteder til genvinding. Film og plastik, der findes i emballagen, skal afleveres på den lokale genbrugsstation til bortskaffelse.</p>
 <b>ES/PT</b>	

### **Kun relevant for Frankrig:**



### **"Nem sortering"**

Produktet, tilbehøret, det trykte materiale og emballagen kan genbruges. De er underlagt avanceret producentansvar og sorteres og indsamles separat.

	<p>Bemærk mærkningerne på emballagematerialet, når det bortskaffes. Det er mærket med forkortelser (a) og tal (b), hvis betydning er som følger:</p>	
	<p>1-7: plastik / 20-22: papir og pap / 80-98: kompositmateriale.</p>	
Symbol	Materiale	Indeholdt i følgende emballagedele til dette produkt
	<p>Bølgepap</p>	<p>Emballage, inden i kassen</p>
	<p>Polyethylen med lav densitet</p>	<p>Film til monteringsmaterialer</p>

**Il presente documento è una versione stampata abbreviata delle istruzioni operative complete. La scansione del codice QR conduce direttamente alla pagina dell'assistenza per i clienti Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) e digitando le prime 6 cifre del codice dell'articolo (IAN) 427616\_2301 è possibile visualizzare e scaricare il documento delle istruzioni operative complete.**

**La Guida rapida è parte integrante del prodotto. Si consiglia di leggere e comprendere le istruzioni operative e di sicurezza prima di utilizzare il prodotto. Conservare la Guida rapida in un luogo sicuro e ricordarsi di consegnare tutta la documentazione nel caso il prodotto venga trasferito a terzi.**



## **Utilizzo previsto**

---

Questo supporto TV da parete viene impiegato per fissare un televisore a schermo piatto alla parete di un appartamento privato, non a uso commerciale, situato all'interno di un edificio. Utilizzare questo supporto TV da parete unicamente per lo scopo previsto.

## **Contenuto della confezione**

---

- Supporto TV da parete
- Supporto del cavo (vedere fig. 4)
- Kit di montaggio con livella
- Guida rapida (le istruzioni operative complete sono disponibili online)

Attenzione: una sezione rimovibile dell'imballaggio interno per il trasporto può essere utilizzata come dima di foratura. Gli attrezzi necessari non sono forniti!



## Istruzioni di sicurezza

### Spiegazione dei simboli



**ATTENZIONE!** Questo segnale indica un pericolo a medio rischio di morte o ferite gravi.



Questo simbolo indica ulteriori informazioni sull'argomento.



Indirizzo del produttore



### ATTENZIONE!

- Attenzione: i perni e le viti in dotazione sono adatti solo a pareti di cemento, arenaria calcarea, mattoni pieni e forati.
- Prima del montaggio, consultare le istruzioni operative del dispositivo. Generalmente riportano istruzioni sui materiali di montaggio adatti.
- Se necessario, è possibile acquistare i materiali necessari per il montaggio, se non inclusi nel kit di montaggio fornito, da un ferramenta.
- Se la parete su cui si intende montare il televisore non è fatta di uno dei materiali sopra elencati, acquistare i materiali da montaggio adatti da un ferramenta.
- Durante il montaggio non applicare mai una forza eccessiva, in quanto si potrebbe danneggiare il dispositivo o il supporto TV da parete. Se necessario, rivolgersi a un professionista per il montaggio del dispositivo.
- Non montare il supporto TV da parete in punti sotto ai quali le persone potrebbero passare.
- Dopo il fissaggio, controllare la sicurezza del prodotto e del carico montato su di esso, e ripetere il controllo almeno ogni 3 mesi.
- Prestare attenzione alla portata di carico massima del prodotto e alle dimensioni massime del dispositivo.
- Non caricare il supporto per il montaggio a parete in maniera asimmetrica.
- Se il supporto per il montaggio a parete risultasse danneggiato, rimuovere il dispositivo attaccato a esso e non utilizzare ulteriormente il supporto.

### Specifiche tecniche

Portata di carico massima	35 kg
Dimensioni dello schermo	Da 82,0 a 165,0 cm / da 32" a 65"
Distanza dal muro	da 71 a 431 mm
Angolo d'inclinazione (verticale)	Da +9° a circa -14°
Intervallo di rotazione (orizzontale)	Da +90° a -90° (circa 180°)
Dimensioni della piastra per il montaggio a parete	6,5 x 22,0 cm
Montaggio VESA standard	100x100; 200x100; 200x200; 300x200; 300x300 400x200; 400x300; 400x400

Le specifiche tecniche e il design sono soggetti a modifiche senza preavviso.

## Montaggio



### Attenzione!

- Fissare il supporto per il montaggio a parete e il dispositivo è un lavoro per due persone - non tentare di farlo da soli.
- Controllare che, dopo il montaggio, tutte le connessioni del dispositivo necessarie risultino ancora facilmente accessibili.
- Il kit di montaggio in dotazione è adatto per diversi dispositivi. Dopo un fissaggio corretto potrebbero avanzare alcune parti. Conservarle insieme alle istruzioni operative per un utilizzo futuro o per una eventuale cessione di prodotto.



### ATTENZIONE!

- Prima del montaggio, controllare che la parete da utilizzare sia adatta a sorreggere il peso e accertarsi che nel punto di montaggio non siano presenti cavi elettrici, condotte del gas o dell'acqua o altre linee. Per montare il dispositivo, procedere punto per punto, come illustrato nelle illustrazioni sulle pagine pieghevoli della copertina interna. Utilizzare la livella in dotazione per controllare l'allineamento orizzontale del televisore.

**Fasi del montaggio** (fare riferimento alle illustrazioni sulle pagine pieghevoli della copertina interna)

**(1):** per il montaggio, utilizzare le parti consigliate del kit di montaggio, specificate nelle istruzioni della relativa fase.

**(2):** allineare il supporto TV da parete con la livella, segnare i fori per il trapano, praticare i fori, inserire i tasselli, avvitare il supporto TV da parete.

**(3):** montare i 2 binari di supporto sul retro del televisore. Attenzione: i 2 binari di supporto devono essere montati in maniera tale che il televisore possa poi essere appeso dall'alto sul supporto TV da parete e possa essere fissato al suo posto dal basso con le 2 viti.

**(4):** appendere il televisore al supporto TV da parete e fissarlo con le viti. Far passare il cavo del dispositivo.

**(5):** regolare il dispositivo in orizzontale e in verticale. Allineare il televisore.

### Video del montaggio



Seguire il link per guardare un video sul montaggio del supporto TV da parete:

[https://www.targa.gmbh/downloads/IAN427616\\_2301/427616\\_2301\\_STVWH\\_35\\_A1\\_installation\\_video\\_IT.mp4](https://www.targa.gmbh/downloads/IAN427616_2301/427616_2301_STVWH_35_A1_installation_video_IT.mp4)

In alternativa, scansionare il codice QR per visualizzare il video del montaggio:



## Normativa in materia ambientale e informazioni sullo smaltimento





	<p>Smaltire i materiali d'imballaggio in maniera eco-compatibile. I cartoni dell'imballaggio possono essere portati ai cassonetti per la carta o nei punti di raccolta pubblica per essere riciclati. Eventuali pellicole o plastiche contenute nell'imballaggio possono essere portate nei punti di raccolta pubblica per lo smaltimento.</p>
 <b>ES/PT</b>	

### Valido solo per la Francia:



### "Smistamento semplificato"

Il prodotto, gli accessori, il materiale stampato e l'imballaggio sono riciclabili. Sono soggetti a responsabilità avanzata del produttore e vengono smistati e raccolti separatamente.

	<p>In caso di smaltimento, prestare attenzione ai simboli sull'imballaggio, contrassegnato con abbreviazioni (a) e numeri (b), i cui significati sono i seguenti:</p>	
	<p>1-7: plastica / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiale composito.</p>	
Simbolo	Materiale	Contenuto nei seguenti elementi di imballaggio di questo prodotto
	Cartone ondulato	Imballaggio, scatola interna
	Polietilene a bassa densità	Pellicola per i materiali per il montaggio

**A teljes Kezelési útmutató rövidített változata ez a dokumentum. A QR-kód beolvasása esetén közvetlenül a Lidl szerviz oldalára ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) ugrik, ahol a tételszám (item identification number - IAN) 427616\_2301 első 6 számjegyének beírásával megtekintheti és letöltheti a teljes Kezelési útmutatót.**

**A Gyors kezdési útmutató a termék elválaszthatatlan része. A termék használatának megkezdése előtt ismerje meg az összes kezelési és biztonsági utasítást. Tartsa biztonságos helyen a Gyors kezdési útmutatót, majd adja át, ha harmadik félnek továbbadja a terméket.**



---

## **Tervezett használat**

E TV fali tartó lapos képernyős televíziók magáncélú, nem kereskedelmi környezetekben, épületek belsejében való falra rögzítésére szolgál. Kizárólag a rendeltetésének megfelelően használja e TV fali tartót.

---

## **A csomag tartalma**

- TV fali tartó
- Kábelvezető (lásd **4.** ábra)
- Szintezővel ellátott rögzítőkészlet
- Rövid útmutató (az interneten található meg a teljes útmutató)

Ne feledje a következőket: Fűrésablontként használhatja a belső szállítási csomagolás levehető részét. Nem tartalmazza a szállítási terjedelem a szükséges szerszámokat!

## Biztonsági utasítások

### A szimbólumok magyarázata



**FIGYELMEZTETÉS!** Olyan mérsékelt veszélyre hívja fel a figyelmet e figyelmeztető szó, mely halálos vagy súlyos sérülést okozhat, ha nem előzi meg azt.



E szimbólum a témakörre vonatkozó fontos információt jelöl.



Gyártó címe



### FIGYELMEZTETÉS!

- Ne feledje, hogy a mellékelt tiplik és csavarok csak beton-, meszes homokkő, tömör és üreges téglafalak esetén megfelelőek.
- A felszerelés előtt olvassa el a Kezelési útmutatót. Ez rendszerint tartalmazza a megfelelő rögzítőanyagokra vonatkozó információkat.
- Szükség esetén megfelelő rögzítőanyagokat vásárolhat egy barkácsboltban, ha azok nem szerepelnek a mellékelt rögzítőkészletben.
- Vásároljon megfelelő rögzítőanyagokat egy barkácsboltban, ha nem a fenti anyagokból készült az a fal, amelyre fel akarja szerelni a televíziót.
- Sohase fejtsen ki túl nagy erőt a felszereléskor, mivel ez károsíthatja az eszközt vagy a TV fali tartót. Szükség esetén az eszköz felszerelése érdekében forduljon szakemberhez.
- Ne tegye olyan helyekre a fali tartót, ahol emberek tartózkodhatnak alatta.
- A felszerelés után ellenőrizze a terméket és a terhet, hogy stabilan van-e felszerelve, majd legalább 3 havonta ellenőrizze ezt.
- Figyeljen a termék maximális teherbírására és az eszköz maximális méretére.
- Ne terhelje aszimmetrikusan a fali tartót.
- Ha megsérül a fali tartó, akkor távolítsa el az általa tartott eszközt, és többé már ne használja.

### Műszaki jellemzők

Maximális teherbírás	35 kg
Képernyő méret	82,0 - 165,0 cm / 32" - 65"
Faltól mért távolság	71 mm és 431 mm között
Dőlésszög (függőleges)	+9° és kb. -14° között
Elfordíthatóság (vízszintes)	+90° és -90° között (kb. 180°)
Fali szerelőlap méretei	6,5 x 22,0 cm
VESA szabványos rögzítés	100x100; 200x100; 200x200; 300x200; 300x300 400x200; 400x300; 400x400

A műszaki adatok és a készülék kialakítása előzetes értesítés nélkül változtatható.

## Felerősítés



### Ne feledje!

- A fali tartó és az eszköz felszerelése kétszemélyes feladat, sohase próbálkozzon egyedül.
- Ellenőrizze, hogy a felerősítés után is könnyen hozzáférhetőek-e az eszköz csatlakozói.
- Egy sor eszközhöz megfelelő a mellékelt rögzítőkészlet. Előfordulhat, hogy a helyes felszerelés után megmarad néhány alkatrész. Későbbi felhasználás vagy a termék továbbadása céljából a Kezelési útmutatóval együtt tárolja ezeket.



### FIGYELMEZTETÉS!

- A felerősítés előtt ellenőrizze, hogy a felszerelésre kiválasztott fal elbírja-e a súlyt, továbbá nincsenek-e elektromos, gáz-, víz, vagy egyéb vezetékek a rögzítési ponton.

Az eszköz felerősítése érdekében egymás után végezze el az útmutató kihajtható borítója belső oldalán látható ábrákon szereplő lépéseket. A mellékelt szintezőt használja a televízió vízszintes helyzetének a beállítására.

**Felerősítési lépések** (lásd az útmutató kihajtható borítója belső oldalán látható ábrákon szereplő lépések)

**(1):** A felerősítéshez a rögzítőkészletnek az illető lépés utasításaiban megjelölt alkatrészét használja.

**(2):** A szintező segítségével állítsa szintbe a TV fali tartó, jelölje be a furatok helyeit, készítse el a furatokat, dugja be a tipliket, csavarozza a falra a TV fali tartót.

**(3):** Szerelje fel a 2 tartósínt a televízió hátlapjára. Ne feledje, hogy úgy szerelje fel a 2 tartósínt, hogy később felülről fel lehessen függeszteni a televíziót a fali tartóra, majd alulról a 2 csavarral lehessen rögzíteni a helyén.

**(4):** Függeszse a TV-t a fali tartóra, majd rögzítse a csavarokkal. Vezesse el az eszköz kábeleit.

**(5):** Végezze el a vízszintes és függőleges finombeállításokat. Állítsa be a televíziót.

## Felerősítési videó

E hivatkozás segítségével nézze meg a TV fali tartó animált felszerelési videóját:

[https://www.targa.gmbh/downloads/IAN427616\\_2301/427616\\_2301\\_STVWH\\_35\\_A1\\_installation\\_video\\_HU.mp4](https://www.targa.gmbh/downloads/IAN427616_2301/427616_2301_STVWH_35_A1_installation_video_HU.mp4)

Vagy olvassa be a szemközti QR-kódot a felszerelési videó megtekintéséhez:



**Környezetvédelmi előírások és hulladékkénti elhelyezés**

	A használt csomagolást környezetbarát módon helyezze el hulladékként. Újrahasznosítás céljából, a karton csomagolóanyagokat vigye egy szelektív hulladék gyűjtőhelyre vagy nyilvános gyűjtőpontra. A csomagban található bármilyen fóliát vagy műanyagot a nyilvános gyűjtőhelyen kell hulladékként elhelyezni.
 <b>ES/PT</b>	

**Csak Franciaországra érvényes:****„Könnyen végzett válogatás”**

Újrahasznosítható a termék, a tartozékok, a nyomtatott anyag és a csomagolás. Ezekre kiterjesztett gyártó felelősségvállalás vonatkozik, ezért szelektíven történik a gyűjtésük.

	A hulladékkénti elhelyezésekor figyeljen a csomagolóanyagon található jelzésekre, rövidítések (a) és számok (b) találhatóak bennük, amelyek jelentése:	
	1 - 7: műanyag / 20 - 22: papír és karton / 80 - 98: kompozit anyagok.	
Jel	Anyag	A következő csomagolóelemeket tartalmazza a termék
	Hullámkarton doboz	Csomagolás, belső doboz
	Kis sűrűségű polietilén	Szerelőanyag fólia

